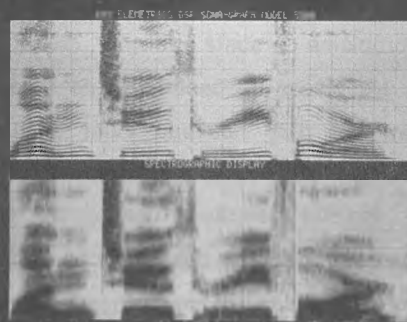
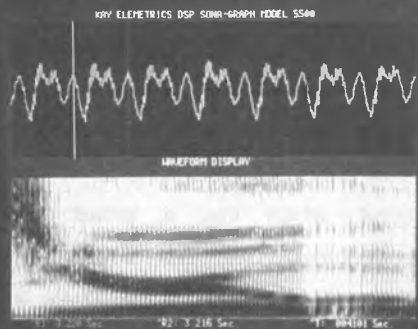


EDITORIAL

Au mois d'août 1988 à Stockholm, les spécialistes du monde entier se sont réunis, comme c'est prévu à tous les cinq ans, pour faire le point sur la recherche concernant les effets du bruit. Pendant que se tenaient ces assises sur "le bruit comme problème de santé publique", des dizaines de vendeurs sur les places du centre-ville de Stockholm faisaient la promotion d'un nouveau jouet sonore en provenance de Taiwan, des boules détonantes. Il s'agit de deux billes qui, lorsque heurtées l'une contre l'autre, génèrent une explosion de large spectre, riche en hautes fréquences et dont le niveau de pression acoustique de crête atteint 140 dB (re 20 μ Pa) à un mètre. Étant donné le caractère insidieux des effets du bruit, on peut s'attendre à ce que ce type de jouet fasse l'objet de communications scientifiques lors du prochain congrès quinquennal... (qui pourrait d'ailleurs avoir lieu à Taiwan). En effet, puisque les lésions de l'oreille interne ne sont pas visibles pour les gens en général, et puisque les pertes d'audition causées par le bruit se ne sont pas facilement identifiées du moins à ses premiers stades, les jouets sonores, comme les autres sources de bruits nocifs, ne sont généralement pas reconnus comme des sources de danger pour la santé. Au Canada, il n'y a, à toutes fins utiles, pas de disposition réglementaire pour limiter le bruit des jouets qui produisent des détonations. Par chance, la version des boules détonantes que l'on trouve sur le marché canadien est moins bruyante (134 dB crête à 1 mètre, avec un maximum d'énergie autour de 3 kHz toutefois); mais elle constitue certainement une source de danger pour l'audition des enfants qui l'utilisent d'autant plus qu'il est très facile de les déclencher à proximité de l'oreille. Doit-on attendre que les victimes soient suffisamment nombreuses pour qu'il vaille la peine d'entreprendre une étude épidémiologique dont les résultats pourraient aider à convaincre du bien-fondé d'une réglementation en la matière? Par une sensibilisation de la population, les professionnels de l'acoustique auraient peut-être une plus grande influence à plus court terme.

In August 1988, specialists from all over the world met in Stockholm, as happens every five years, to discuss the state of the art of research on the effects of noise. At the same time that this conference on "Noise as a Public Health Problem" was being held, dozens of street salesmen of downtown Stockholm were offering a new sound toy from Taiwan, explosive balls. These consist of two small rigid balls which produce an explosion when they hit one another. The sound, which has a broad spectrum with energy concentrated in the high frequencies, reaches a peak level of 140 dB (re 20 μ Pa) at one meter. In view of the insidious character of the effects of noise, it can be expected that this type of toy will be the subject of scientific papers in the next five yearly conference... (which we suggest be held in Taiwan). Since damage to the inner ear is not visible to people in general, and that noise-induced hearing loss is difficult to recognize in its early stages, sound toys, as other noxious noise sources, are not easily recognised as sources of danger to health. In Canada, practically speaking, there are no legal provisions to limit the noise from explosive sound toys. Luckily, the version of the explosive balls that are available on the Canadian market is less noisy (134 dB peak at one meter, although with a maximum of energy concentrated around 3 kHz); nevertheless, it is certainly a source of danger for the hearing of children who use them, all the more so since they are easily activated near the ear. Do we need to wait until the victims are sufficiently numerous before it becomes worthwhile undertaking an epidemiological study, the results of which could help to convince people of the need for an adequate regulation? By making people more sensitive to the problem, professionals in acoustics could possibly have more influence in the short-term.

Real-time speech analysis workstation.....



....why wait?

The DSP Sona-Graph™, model 5500 is a workstation that provides state-of-the-art speech and voice analysis in a high speed environment. No waiting is required because the analysis occurs in real-time. Speech Pathologists, ENT physicians, Phoniatriests, Linguists and other speech professionals now have access to a speech workstation designed with them in mind. So.....why wait.

- Real-Time (DC-32,000 Hz)**
- Dual channel analysis/display**
- High resolution graphics**
- Menu-driven operation for ease of use**
- High speed computer interface**

.....And available programs keep growing for the DSP Sona-Graph.

- LPC analysis/synthesis**
- Voice pathology analysis (jitter, shimmer, H/N ratio)**
- Long term spectral averaging**

For more information on using the DSP Sona-Graph in your work, call Kay's Product Specialist at (201) 227-2000 or write to the address listed below.

KAY

Kay Elemetrics Corp.
12 Maple Avenue • Pine Brook, NJ 07058
Tel: 201/227-2000 • TWX: 710/734-4347
FAX: 201-227-7760

DSP Sona-Graph™ is a trademark of Kay Elemetrics Corp.